

# **DATENBLATT – Data sheet**

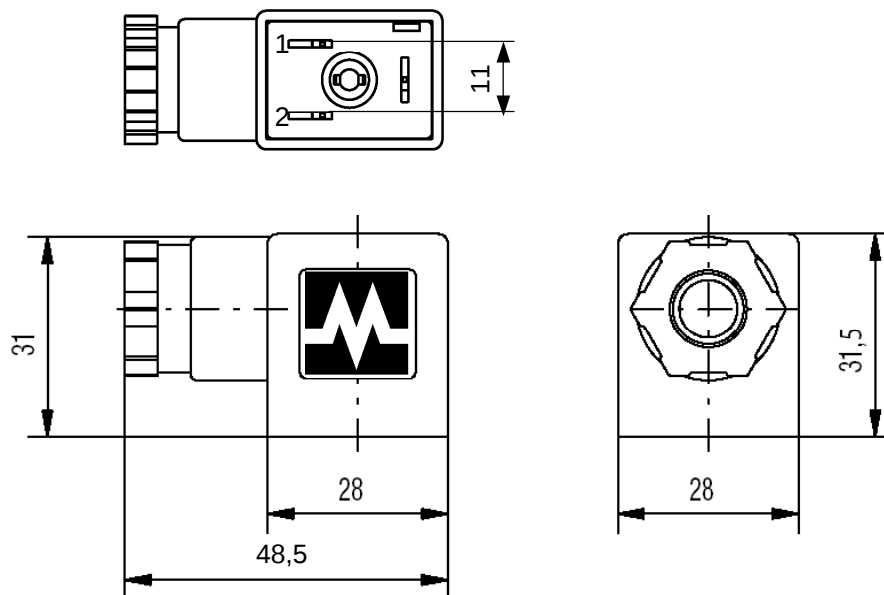
## **MECHANISCHE DATEN *Mechanical data***

- **GEHÄUSE:** Ventilstecker 11mm, schwarz  
(PA 6 glasfaserverstärkt)  
*Housing:* valve connector 11mm, black  
(PA 6 with fiber glas)
- **SCHRAUBE:** Zentralschraube verzinkt M3x33,5  
*Screw:* central-fixing screw zined M3x33,5
- **KONTAKTE:** CuZn, Cu/Sn-beschichtet  
*Contacts:* CuZn, Cu/Sn-plated
- **ANSCHLUSSART:** selbstanschließbar 3x1,5 mm<sup>2</sup>  
*Cable connection:* self connectable 3x1,5 mm<sup>2</sup>
- **BEFESTIGUNG:** aufsteckbar, verschraubt  
*Fixing:* pluggable, screw locking
- **SCHUTZGRAD:** IP65 im gesteckten und verschraubten Zustand  
*Protection:* IP65 in plugged and screwed condition
- **UMG.TEMP.BER.:** -25°C...+80°C  
*Ambient temperature:* -25°C...+80°C

## **ELEKTRISCHE DATEN *Electrical data***

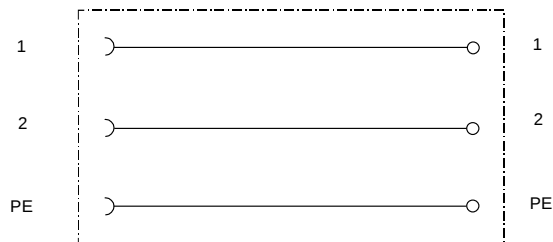
- **ANSCHLUSSSPG.:** max. 230 V AC/DC  
*nominal voltage:* max. 230 V AC/DC
- **BETRIEBSSTROM:** max. 10 A  
*max. current:* max. 10 A

## **TECHNISCHE SKIZZE / Technical sketch**



|      |                  |             |                     |                                                                                     |                  |                                                   |                           |
|------|------------------|-------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|
|      |                  |             |                     | Datum/ Date                                                                         | Name             | <b>Datenblatt/ Data sheet</b>                     |                           |
|      |                  |             | Bear.<br>Originator | 18.9.07                                                                             | Ma               | <b>Stromlaufplan/ Schematic diagram</b>           |                           |
|      |                  |             | Gepr.<br>Approved   | 26.8.08                                                                             | UC               | <b>Art. No.: 7000-30005-0000000</b>               |                           |
| b    | Material hinzu   | 25.8.08     | Ma                  |  |                  | <b>Ventilstecker 11 mm<br/>selbstanschließbar</b> |                           |
| Idx. | Änderung/ Update | Datum/ Date | Nam.                |                                                                                     |                  | <i>valve connector 11mm self connectable</i>      |                           |
| a    | Erstausgabe      | 21.1.08     | Ma                  |                                                                                     |                  |                                                   | Blatt<br>1 von 2<br>Sheet |
|      |                  |             |                     | 27.08.2008                                                                          | 7000-30005db.doc |                                                   |                           |

# STROMLAUFPLAN / Schematic diagram



## BAUTEILE / FERTIGUNGSHINWEISE

### Piece parts / Manufacturing notices

**- metrische Kabelverschraubung M16x1,5**

*metric cablescrewed locking M16x1,5*

**- Kabeldurchmesser 6-8 mm**

*cable jacket-Ø 6-8 mm*

**- Der Kabelausgang läßt sich durch Drehen des Gehäuses um jeweils 180° versetzen.**

*kontakt insert turnable in 180° steps.*

**- Leiterquerschnitt Klemmkontakt max. 1,5 mm²**

*possible conductor cross section: max. 1,5 mm²*

**- Erforderliches Anzugsmoment für**

*Specified breakaway torque for*

**Druckschraube**

**Zentralschraube**

**Kontaktschraube**

*pressure screw 1,8 ± 0,2 Nm*

*center screw 0,4 ± 0,1 Nm*

*contact screw 0,2 ± 0,1 Nm.*

**- Lieferzustand:**

**Kontaktträger montiert, Gehäuse nicht aufgesteckt, mit Zentralschraube und Dichtung, einzelverpackt in PE-Tüte mit Bedruckung der Anwenderhinweise.**

*as-delivered condition:*

*insulator mounted, housing not attached, center screw and gasket included, single packing in PE-bag with imprint.*

|      |                  |             |      |                                                                                     |                  |      |                                                                                                         |                           |
|------|------------------|-------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|      |                  |             |      |                                                                                     | Datum/ Date      | Name | <b>Datenblatt/ Data sheet</b><br><b>Stromlaufplan/ Schematic diagram</b>                                |                           |
|      |                  |             |      | Bear.<br>Originator                                                                 | 18.9.07          | Ma   |                                                                                                         |                           |
|      |                  |             |      | Gepr.<br>Approved                                                                   | 26.8.08          | UC   | <b>Art. No.: 7000-30005-0000000</b>                                                                     |                           |
|      |                  |             |      |                                                                                     |                  |      |                                                                                                         |                           |
| b    | Material hinzu   | 25.8.08     | Ma   |  |                  |      | <b>Ventilstecker 11 mm</b><br><b>selbstanschließbar</b><br><i>valve connector 11mm self connectable</i> |                           |
| Idx. | Änderung/ Update | Datum/ Date | Nam. |                                                                                     |                  |      |                                                                                                         |                           |
| a    | Erstausgabe      | 21.1.08     | Ma   |                                                                                     |                  |      |                                                                                                         |                           |
|      |                  |             |      | 27.08.2008                                                                          | 7000-30005db.doc |      |                                                                                                         | Blatt<br>2 von 2<br>Sheet |